

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Краткое содержание докладов
У годичной научной сессии ЛО ИВ АН
май 1969 года

Ленинград 1969

социальные группы. К трем таким группам, выделенным Гранде, мы добавляем еще одну, им не названную:

4) причастия действительного залога, обозначающие принадлежность к религиозным или политическим группировкам: *مُسْلِم* - "мусульмане", *مُسْلِمِيَّة* - "суфий", *المُسَوِّد* - "одетые в черное" (так называли сторонников аббасидов) и т.д.

Имена собирательные четырех рассмотренных групп образованы от имен в единственном числе путем прибавления к ним суффикса *ت*, в других случаях участвующего в образовании имени единичности от собирательных имен - т.е. в процессе, прямо противоположном первому. Здесь наглядно проявляется действие закона полярности, когда один и тот же служебный элемент - в данном случае суффикс *ت* - употребляется в двух противоположных значениях: 1) для преобразования имени собирательного в имя единичности - *خِرْدَتِي* соб. "дробь" - *خِرْدَةٌ* имя ед. "дробинка", *صَبْبِير* соб. "кактусы" - *صَبْبِيرَةٌ* имя ед. "кактус", *رَشْم* соб. "ястребы" - *رَشْمَةٌ* имя ед. "ястреб"; 2) для преобразования имени единичного в имя собирательное - *بِحَال* "погонщики верблюдов" - имя соб. *بِحَالَةٌ* "погонщики верблюдов", *نَوْتِي* "матрос" - имя соб. *نَوْتِيَّة* "матросы", *مَعَطَل* "атемот" - имя соб. *مَعَطَلَةٌ* "атемоты. При этом прослеживается следующая закономерность: сфере действия суффикса *ت* в первом случае ограничивается кругом имен, обозначающих неодушевленные предметы или представителей животного мира, кроме человека; во втором случае сфере действия этого суффикса локализуется именами, обозначающими людей, и едва ли не ограничивается четырьмя разобранными выше группами имен.

О.С.Сорокина

СИНТАКСИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГЛАГОЛОВ В БИРМАНСКОМ ЯЗЫКЕ

Существует уже достаточно долгая традиция делить бирманские глаголы на два класса. Одни исследователи делают их по характеру выражаемого ими действия, как например, Латтер и Д.М.Еловков;

другие - по способности иметь или не иметь дополнение /Джэдсон и В.П.Садовников /.

Предлагаемая нами синтаксическая глагольная классификация также построена по принципу сочетаемости глаголов с различного рода дополнениями. Но так как во всех предыдущих работах нет достаточно четкого определения дополнения, то прежде чем приступить к описанию синтаксических классов глагола, мы дадим рабочее определение дополнения, которым мы в дальнейшем будем пользоваться.

Анализ бирманского текста показывает, что одни члены предложения могут употребляться практически при любом глаголе, независимо от того, к какой семантической или грамматической группе он относится. Функция таких членов предложения не зависит от характера и значения глагола -сказуемого. Во многих случаях такие члены предложения могут быть опущены. Так, например, в предложении "Таней¹тахней¹ моу¹ скоу³ то³хма² ча³коу² твей¹да² - однажды охотник встретил в лесу тигра" можно опустить слова "таней¹тахней¹ - однажды" и "то³хма² - в лесу"; предложение останется полным и понятным - "моу¹скоу³ ча³коу² твей¹да² - охотник встретил тигра".

Такие члены предложения мы будем считать обстоятельствами, т.е. обстоятельствами в бирманском языке будут те члены предложения, которые практически возможны при любом глаголе и функция которых не зависит от характера глагола-сказуемого.

Другие члены предложения, наоборот, возможны далеко не при каждом глаголе. Кроме того, во многих случаях их нельзя опустить, так как фраза может получиться неполной и даже непонятной. Функция таких членов предложения зависит от глагола-сказуемого. Так в ранееприводимом предложении "охотник встретил однажды в лесу тигра" нельзя опустить слово "тигра" - предложение окажется непонятным. В двух предложениях : "Чано¹да² саоу¹коу² пха¹та² - я читаю книгу" и "Чано¹да² йан²гоуи²коу² тва³и¹ - я еду в Рангун" слова, оформленные частицей "коу²", выполняют различные функции - в первом предложении это прямой объект, а во втором - "коу²" указывает на направление, в котором совершается действие.

Такие члены предложения мы будем считать дополнениями, т.е. дополнениями в бирманском языке мы называем те члены предложения, функция которых меняется в зависимости от характера глагола.

По характеру управления дополнениями все бирманские глаголы можно разделить на две группы:

Группа "А". Эту группу составляют глаголы, могущие управлять дополнениями.

Группа "Б". Эту группу составляют глаголы, которые не могут управлять дополнениями.

На данном этапе нас будут интересовать лишь глаголы группы "А", среди которых мы выделяем семь подгрупп.

Первую подгруппу составляют глаголы, могущие управлять только одним дополнением. Формальным показателем этого дополнения служат частицы "коу²" и "а⁸". Глаголы этой группы соответствуют переходным глаголам в других языках.

Во вторую подгруппу входят глаголы, которые могут управлять одним дополнением; оно может быть выражено целым предложением. Такое дополнение оформляется частицами "коу²", "ху¹", "доу¹". Глаголы, входящие в эту подгруппу, обозначают различные виды умственной деятельности, деятельности органов чувств, различные эмоции.

Третью подгруппу составляют глаголы речи. Они управляют двумя дополнениями, из которых одно может быть выражено предложением, как и при глаголах подгруппы 2; а второе – дополнение, возможное и при глаголах подгруппы I.

Четвертую подгруппу составляют глаголы направленного движения. Они управляют двумя дополнениями, обозначающими соответственно начальную и конечную точки движения. Дополнение при них оформляется частицами "коу²", "доу¹ /конечная точка движения/, или "ка¹", "хме¹ /начальная точка движения/.

В пятую подгруппу входят глаголы, которые управляют двумя дополнениями, из которых одно такое же, как и при подгруппе I; а другое либо обозначает адресата действия, либо направление, в котором совершается действие. Эта группа напоминает китайские глаголы даяния и отнимания, но она значительно шире.

В шестую подгруппу входят глаголы типа: называть, провозглашать, назначать. Они образуют конструкцию: подлежащее – дополнение – комплетивное дополнение – глагол.

Седьмую подгруппу составляют глаголы, которые могут управлять не только дополнением, выраженным именем, но и глагольным зависимым членом, который оформляется глагольными частицами "йан²" "хига²", "аун²". Это глаголы с побудительным значением.

Глаголы, образующие группу "А", мы назовем переходными, а глаголы группы "Б" – непереходными. Переходными глаголами в бирманском